



LABEL EUROPÉEN ODYSSEA®

# LES ROUTES BLEUES® DU PATRIMOINE ET DE LA BIODIVERSITÉ DES ANTILLES

Les grands principes d'intégration des contenus sur le logiciel exclusif Odyssea® - Inventaire Patrimoine Maritime



# Lexique



Marker : POI (Point Of Interest)



URL : Uniform resource Locator,  
c'est une adresse web



Latitude et Longitude : Utilisé  
pour le positionnement sur une  
carte

# Inventaire du patrimoine maritime

*Attention, lors de l'inventaire Patrimoine Maritime, vous n'avez accès qu'aux catégories*

*« **Inventaire Patrimoine Maritime** »*

*Et*

*« **Contenus d'Inventaire Patrimoine Maritime** »*

*L'accès aux thématiques Odyssea et les catégories touristiques n'est disponible qu'avec un compte de gestion des escales touristiques des territoires.*

Vous renseignez des POI qui portent sur l'histoire, la culture, la biodiversité, le patrimoine... maritime, fluvial, lacustre ou vu de la mer...

A ce POI d'inventaire du patrimoine maritime, vous aurez parfois à lui associer d'autres POI que vous aurez préalablement rentrés dans la base de données et qui précisent, spécifient, détaillent l'élément décrit.

Exemple: le POI **d'inventaire maritime** Les îles de la Caraïbe va proposer une description globale (l'histoire, leur nombre, les caractéristiques d'ensemble, fonds marins....) à laquelle vous allez associer **des contenus d'inventaire** sous forme de liste de POI (ici ceux de chacune des îles traitées individuellement et que vous aurez préalablement renseignés: Martinique, Guadeloupe...).

Important

Un de vos premiers POI devra renseigner la cité, la commune, la ville dont vous assurez l'inventaire.

Ce POI d'entrée dans le territoire doit rendre lisible les éléments identitaires de la commune vu sous l'angle de l'histoire maritime, fluviale, lacustre ou vu de la mer.

Comme chaque POI que vous saisirez, il pourra être rattaché à plusieurs items.

Exemple: Gruissan pourra être en lien avec l'Item 'Cité de pêcheurs, pêche Patrimoine', 'Espaces naturels et Biodiversité', 'Héritage des mers et des océans', 'Productions et savoir-faire gastronomiques'.

# Inventaire

## INFORMATION

Nom:

Categorie [reference]

Inventaire Patrimoine Maritime



Choisissez une catégorie

Contenus d'inventaire Patrimoine Maritime

Inventaire Patrimoine Maritime

# Pour accéder au logiciel exclusif Odyssea

<http://www.odyssea.eu/geodyssea/admin>



**DATABASE - ODYSSEA**  
Administrative & Management Interface (DB2)

Nom d'utilisateur :

leMarin

Mot de passe:

••••••••

Se connecter

Nom d'utilisateur et mot de passe du compte de gestion de l'Inventaire Patrimoine Maritime qui vous a été fournis.

En cas de problème vous pouvez contacter :

**Cyril PRADELLES**

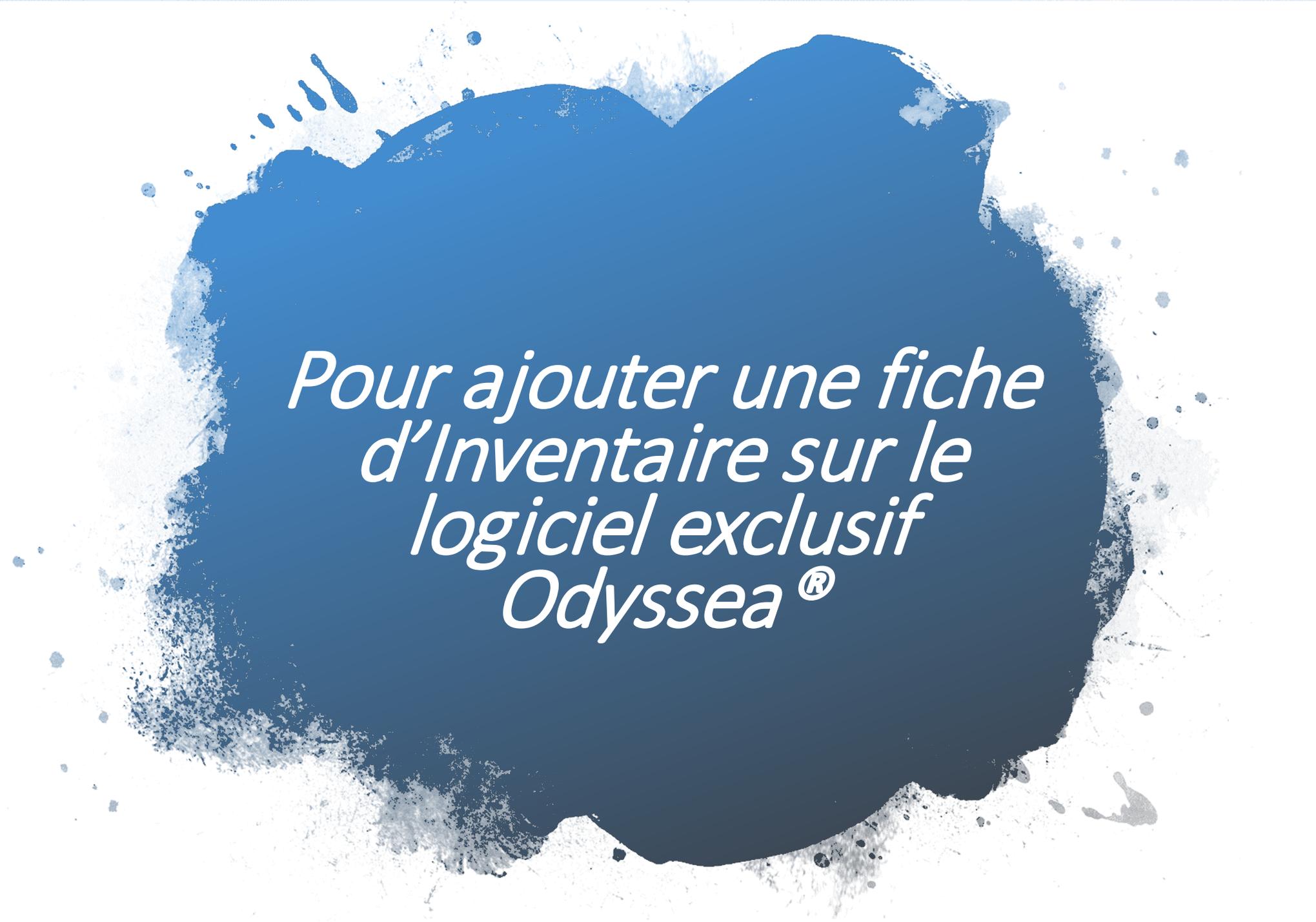
*Développement Web & Mobile Odyssea - Technologies de l'Information et de la Communication*

Scic GE Odyssea Tourisme Durable et Croissance Bleue

Tél/WhatsApp : +33 (0)6 15 20 45 10

[cyril.pradelles@odyssea.eu](mailto:cyril.pradelles@odyssea.eu)

Skype : cyril.pradelles



*Pour ajouter une fiche  
d'Inventaire sur le  
logiciel exclusif  
Odyssea®*

## Pour ajouter une information d'Inventaire Patrimoine Maritime

### *Pour ajouter une nouvelle fiche*

#### GEOCODING

*En l'absence d'adresse précise veuillez utiliser celle de la ville la plus proche (Ex: Saint-Florent, Corse).*

*Vous pourrez ensuite déplacer le marqueur pour le repositionner.*

Rechercher une adresse



#### GÉOCODING

Rentrez la ville, et la région pour affiner votre recherche.  
Ex : Sainte-Anne, Martinique

Puis cliquez sur « **Rechercher** »

## Pour ajouter une information d'Inventaire Patrimoine Maritime

# Pour ajouter une nouvelle fiche

**GEOCODING**

*En l'absence d'adresse précise veuillez utiliser celle de la ville la plus proche (Ex: Saint-Florent, Corse).  
Vous pourrez ensuite déplacer le marqueur pour le repositionner.*

**Rechercher une adresse**

sainte anne, martinique



**GEOCODING**

*En l'absence d'adresse précise veuillez utiliser celle de la ville la plus proche (Ex: Saint-Florent, Corse).  
Vous pourrez ensuite déplacer le marqueur pour le repositionner.*

**Rechercher une adresse**

sainte anne, martinique



Si la géolocalisation (généralisé automatiquement par Google) ne vous satisfait pas :

1. Affinez votre recherche d'adresse, **NE MODIFIEZ PAS LES INFORMATIONS TEXTUELLES DE PAYS / RÉGION / VILLE** sous la carte
2. Déplacez le pointeur rouge en restant appuyé dessus et en le glissant à l'emplacement exact.
3. La latitude et longitude se mettront à jour automatiquement.

Pour ajouter une information d'Inventaire Patrimoine Maritime

## *Pour ajouter une nouvelle fiche*

Vous pouvez changer la vue en cliquant sur satellite



Zoomer ou dézoomer

# Pour ajouter une information d'Inventaire Patrimoine Maritime

## Pour ajouter une nouvelle fiche

### GEOCODING

En l'absence d'adresse précise veuillez utiliser celle de la ville la plus proche (Ex: Saint-Florent, Corse).  
Vous pourrez ensuite déplacer le marqueur pour le repositionner.

#### Rechercher une adresse



### LOCALISATION

Latitude  Longitude

Pays

Région

Ville

#### Adresse

Geo-positionné  Oui  Non

Pour la Martinique, les infos devraient être :

**Pays : France**

**Région : Martinique**

**Ville : La ville souhaitée**

Attention, ces informations sont modifiées lors de la recherche d'une adresse. Merci d'éviter au maximum de modifier ces informations sans utiliser la recherche afin d'éviter de créer de multiples données erronées dans le logiciel exclusif Odyssea®.

#### Localisation :

Si vous le souhaitez vous pouvez préciser l'adresse en remplaçant le bloc adresse pré-rempli par l'adresse complète, indiquant la rue, le numéro...

L'option « Géo-positionné » vous permet de faire apparaître votre marqueur sur les cartes Odyssea.

Si vous souhaitez que votre marqueur soit uniquement visible sur les listes de POI, cliquez sur **non**.

## INFORMATION

Nom:

Categorie [reference]

Inventaire Patrimoine Maritime

En-tête:

## SHOW MARKER

Marker Actif  Oui  Non

### Informations :

Rentrez le nom

Choisissez une catégorie

Saisissez un en-tête (facultatif)  
*L'en-tête s'affiche sous le nom*

**Puis soumettez la fiche pour la créer.**

Cliquez sur  
"Ajouter un item"

THEMES ROUTES BLEUES ODYSSEA® ↗

Ajouter un item

Ajouter un item



#### ITEM DE LA ROUTE BLEUE

BASE CULTURELLE, HISTORIQUE, GÉOGRAPHIQUE POUR LA PHOTOGRAPHIE DU TERRITOIRE - BASSIN DE NAVIGATION

- Géographie des mers et océans
- Histoire, héritage des mers et océans
- Techniques de navigation
- Paysages culturels
- Itinéraires du Conseil de l'Europe, Sites et Patrimoines Unesco
- Arts et cultures

BASE CULTURELLE, HISTORIQUE, ENVIRONNEMENTALE, PATRIMONIALE POUR LA CRÉATION ET LA MISE EN TOURISME DE ROUTES BLEUES

- Archéologie sous marine
- Cités-maritimes et patrimoines bâtis
- Biodiversité marine et Espaces sensibles du littoral
- Cités de pêcheurs, pêche patrimoine
- Productions locales et Savoir-faire gastronomique
- Tradition, us et coutumes
- Les évènements culturels

Choisissez un grand Item

## ITEM DE LA ROUTE BLEUE

BASE CULTURELLE, HISTORIQUE, GÉOGRAPHIQUE POUR LA PHOTOGRAPHIE DU TERRITOIRE - BASSIN DE NAVIGATION

- Géographie des mers et océans
- Histoire, héritage des mers et océans
- Techniques de navigation
- Paysages culturels
- Itinéraires du Conseil de l'Europe, Sites et Patrimoines Unesco
- Arts et cultures

BASE CULTURELLE, HISTORIQUE, ENVIRONNEMENTALE, PATRIMONIALE POUR LA CRÉATION ET LA MISE EN TOURISME DE ROUTES BLEUES

- Archéologie sous marine
- Cités-maritimes et patrimoines bâtis
- Biodiversité marine et Espaces sensibles du littoral
- Cités de pêcheurs, pêche patrimoine
- Productions locales et Savoir-faire gastronomique
- Tradition, us et coutumes
- Les événements culturels

## SOUS-ITEM DE "ARCHÉOLOGIE SOUS MARINE"

- Le fondement historique
- Les équipements et techniques de plongée
- Les épaves englouties
- Les vestiges subaquatiques
- Les musées, centres d'interprétation, centres de recherche...
- Les personnages emblématiques

Soumettre

Une fois un grand item choisi, les items appartenant à ce grand item apparaissent.

Une fois un sous item choisi, des champs complémentaires apparaissent.  
Pour tous les items, vous avez la possibilité d'ajouter un texte vous permettant de décrire la fiche d'inventaire dans l'item choisi.  
D'autres champs peuvent apparaître en complément.

#### SOUS-ITEM DE "TECHNIQUES DE NAVIGATION"

- Les techniques et les arts de la navigation (atelier de chantier naval, corderie, voilerie..)
- Les bateaux d'intérêt patrimonial
- Les cartes marines, Les portulans et les cartes anciennes
- Les journaux de bord
- Les instruments de navigation

#### INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES DE L'ITEM

##### Description de l'item

*Ajouter un texte pour décrire l'item*

##### Merci de vérifier que la fiche renseigne sur

*les instruments de navigation de votre bassin de navigation  
(Nom + période + insérer la photo ou le pdf)*

Soumettre

Les champs d'informations complémentaires peuvent être de plusieurs natures:

**Champ texte**

Le contenu doit être saisi en quelques mots, maximum une ligne

**Nom Officiel**

Donner le nom officiel

**Champ Bloc Texte**

Le contenu peut contenir plusieurs lignes, des retours à la ligne etc... Attention, parfois une limite de caractère est fixée et vous ne pourrez pas la dépasser.

**Présentation du territoire**

Donner un texte de quelques lignes (20 maximum / 4000 caractères) qui présente le pays

**Champ Astuce**

Ce champ ne demande pas de saisi de texte mais informe sur ce que doit comprendre la fiche et la description de l'item.

**Merci de vérifier que chaque fiche**

nomme et décrit une des principales routes maritimes et/ou fluviales historiques (fournir tracé si existant)  
(nom + texte + tracé sur une carte (pdf/photo) - max 10)

Les champs d'informations complémentaires peuvent être de plusieurs natures:

### Champ Liste de markers

Vous aurez parfois à ajouter des Markers / fiches pour décrire et définir un item. Ces fiches de contenus supplémentaires doivent être créés dans la catégorie « Contenus d'inventaire touristique » avant de pouvoir les ajouter à la liste.

#### Principaux fleuves / rivières / mangrove

Nommer, géo-positionner, décrire et mettre en média décrire les principaux fleuves / rivières / mangrove (POI + 1 photo par POI)

Rechercher un marker



#### Principaux fleuves / rivières / mangrove

Nommer, géo-positionner, décrire et mettre en média décrire les

Rechercher un marker



**test** - Ducos (Inventaire Patrimoine Maritime)

**test 2** - Ducos (Inventaire Patrimoine Maritime)

### Pour ajouter une fiche à la liste.

Dans l'encadré « rechercher un marker », saisissez le nom du marker de complément que vous aurez au préalable créé, et assigné à la catégorie « Contenus d'Inventaire Patrimoine Maritime ».

Lorsque vous aurez saisi au moins 3 caractères, une recherche va ramener tous les résultats correspondants.

En cliquant sur le nom d'un marker, il sera automatiquement ajouté à la liste de marker. En cas d'ajout par erreur, vous pouvez décocher le marker, une boîte d'information vous demandera de confirmer la suppression du marker dans la liste.

#### Principaux fleuves / rivières / mangrove

Nommer, géo-positionner, décrire et mettre en média décrire les principaux

Rechercher un marker



**test**

Cliquez sur  
"Soumettre"  
Une fois les  
informations  
remplies

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES DE L'ITEM

### Description de l'item

Ajouter un texte pour décrire l'item

### Merci de vérifier que la fiche

Nomme les jeux vidéo sur l'histoire maritime

(nom du jeu + nom de l'auteur + date de sortie + photo de la jacket + où peut-il être acheté)

Soumettre

Résultat après soumission:

THEMES ROUTES BLEUES ODYSSEA® ↗

Ajouter un item

- La météo liée à la navigation (vents, courants...) x

LABELS & LOGOS D'ITINERAIRES ASSOCIÉS

DIVERS

 <input type="checkbox"/>					
 <input type="checkbox"/>					
 <input type="checkbox"/>					
 <input type="checkbox"/>					
 <input type="checkbox"/>					
 <input type="checkbox"/>	 <input type="checkbox"/>				

Soumettre

Remplissez les contenus et soumettez pour valider.

## MEDIA ↵

### PHOTOS ↵

Ajouter une Photo

*\*.jpg uniquement*

Cliquez sur « Ajouter une photo »

Ajouter une Photo:

Choisir un fichier    Aucun fichier choisi

Légende (facultatif):

valider

annuler

Cliquez sur « choisir un fichier ».  
Sélectionnez votre fichier en jpg.  
Cliquez sur « valider »

### PHOTOS ↵



Ajouter une Photo

*\*.jpg uniquement*

Votre photo est intégrée sur le logiciel exclusif  
Odyssea®

## PHOTOS ↵



Ajouter une Photo

*\*.jpg uniquement*

Pour ajouter d'autres informations sur la photo,  
Cliquez sur le petit symbole.

Utiliser comme photo principale



Légende (facultatif):

Credits (facultatif):

valider

annuler

Supprimer cette photo

Par défaut, s'il n'y a qu'une photo, elle sera votre photo principale. Si vous avez plusieurs photos, vous pouvez choisir votre photo principale en cochant la case « Photo principale ».

Vous pouvez ajouter une légende et les crédits photos pour chaque photo sur le logiciel exclusif Odyssea®.

Cliquez sur « valider » pour confirmer vos contenus.



**URL youTube - Dailymotion**

ex: <http://www.youtube.com/watch?v=yQOW9kos7Xk...>  
ex: [http://www.dailymotion.com/video/x2ajhs\\_...](http://www.dailymotion.com/video/x2ajhs_...)

**Titre**

**Description**

**Soumettre**

Copiez l'adresse web de la vidéo.  
Veillez à respecter le bon format des liens.

Le titre de la vidéo et la description sont des champs optionnels.

Cliquez sur « Soumettre » pour confirmer vos contenus.

Si vous avez une visite virtuelle sur 360Cities, vous pouvez l'ajouter ici. Aussi, si vous avez une visite virtuelle en ligne, renseignez l'adresse entière ici.

WWW.360CITIES.NET



Référence 360Cities:

ex: <http://www.360cities.net/image/place-massena-nice>

Ajouter une Vue 360

Vous pouvez ajouter un pdf.  
Cliquez sur « Choisir un fichier »  
Choisissez votre fichier  
Une fois téléchargé, cliquez sur « Ajouter pdf ».

Vous pouvez supprimer votre pdf à tout moment.

TÉLÉCHARGEMENT PDF ↴

Fichier

Choisir un fichier

Aucun fichier choisi

Description (facultatif)

Ajouter PDF

Si vous avez des documents hébergés sur un autre serveur (Cloud ou autre), vous pouvez les ajouter en renseignant les liens des documents et cliquez sur « Soumettre ».

## TÉLÉCHARGEMENT +

### L'itinéraire d'Ulysse » **Tester le téléchargement**

**Fichier**

#### Description (facultatif)

**Fichier**

ex: <http://www.votre-site.com/votre-fichier.zip>

#### Description (facultatif)

**Soumettre**



Rechercher

Ville -- Selectionner une ville --



test - Ducos



### INFORMATION GÉNÉRALE

#### GEOCODING



#### INFORMATION

Nom:

Categorie [reference]

En-tête:

#### SHOW MARKER

Marker Actif  Oui  Non

#### LOCALISATION

LE BOUTON HOME EN HAUT DE PAGE VOUS PERMET DE RÉINITIALISER LE FORMULAIRE POUR CRÉER UNE NOUVELLE FICHE



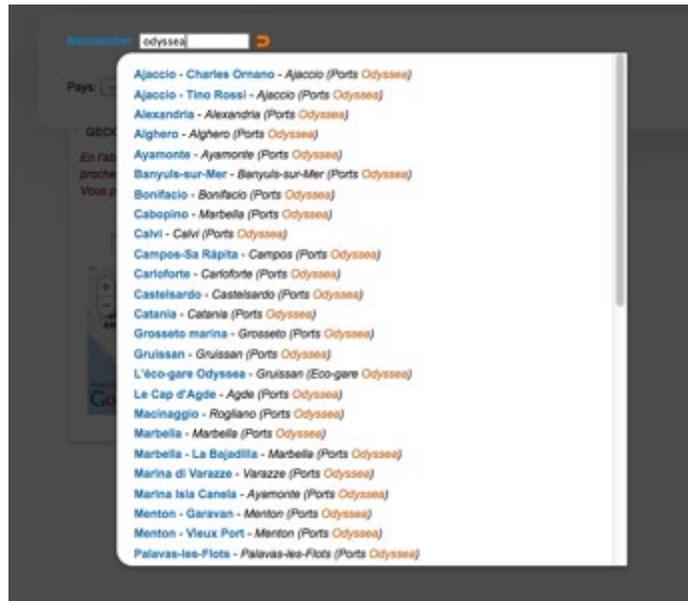
*Pour modifier une  
fiche existante*

# Pour modifier une information d'Inventaire Patrimoine Maritime

## Pour modifier une fiche existante

Pour modifier une fiche, 2 façons de procéder:

La recherche de POI tout en haut du logiciel (*pas le GEOCODING*).  
Pour lancer une recherche, saisissez les trois premières lettres du POI que vous souhaitez modifier, puis cliquez sur son nom dans la liste des résultats.



La recherche géographique (avec des listes déroulantes).  
Dans ces listes, vous pourrez choisir le Pays, la région et la ville qui vous intéresse en fonction de votre niveau de compte. Ensuite, apparaîtra la liste de marker.  
Vous le sélectionnez et cliquez sur « GO ».

Pays: France    Regions: Martinique    Ville: Saint-Esprit

✓ -- Sélectionner un marqueur --  
Communes  
Saint Esprit - Communes

Go

GEOCODING ↗

# Pour modifier une information d'Inventaire Patrimoine Maritime

## *Pour modifier une fiche existante*

test - Ducos  

INFORMATION GÉNÉRALE

**GEOCODING**



**INFORMATION**

Nom:

Categorie: [reference]

En-tête:

**SHOW MARKER**

Marker Actif  Oui  Non

**LOCALISATION**

Latitude:  Longitude:  

Pays:  

Région:

Ville:

Adresse:

Geo-positionné  Oui  Non

Vous pouvez modifier votre fiche

## Pour modifier une information d'Inventaire Patrimoine Maritime

### *Pour modifier une fiche existante*

Pour modifier le contenu d'un item, il vous suffit de cliquer sur le lien rouge comprenant le nom de l'item.  
Pour supprimer l'item, un clic sur la croix rouge effacera toutes les données saisis sur l'item.

THEMES ROUTES BLEUES ODYSSEA® ↗

Ajouter un item

- La météo liée à la navigation (vents, courants...)





## VOS CONTACTS TECHNIQUES

### Cyril PRADELLES

*Développement Web & Mobile Odyssea - Technologies de l'Information et de la Communication*

Scic GE Odyssea Tourisme Durable et Croissance Bleue

Tél/WhatsApp : +33 (0)6 15 20 45 10

[cyril.pradelles@odyssea.eu](mailto:cyril.pradelles@odyssea.eu)

Skype : cyril.pradelles

### Judicaël CHASSEUIL

*Chef de projet « Odyssea® Antilles Sustainable Nautical & Cultural Blue Routes »*

Scic GE Odyssea Tourisme Durable et Croissance Bleue

Tél/WhatsApp : +33 (0)6 43 44 16 29

[judicael.chasseuil@odyssea.eu](mailto:judicael.chasseuil@odyssea.eu)

Skype : judicaël.chasseuil